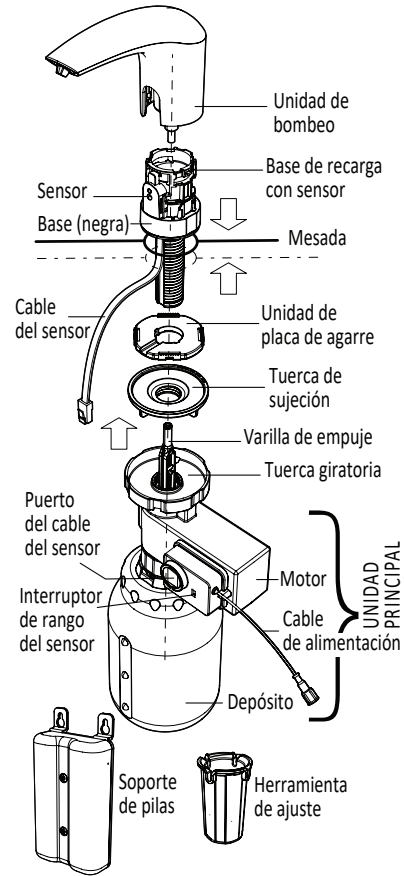


Herramientas necesarias:
destornillador Phillips. Tornillos o precintos de cables opcionales.



Video de la instalación
Para obtener más información sobre las características y beneficios de instalar el dosificador, visite www.kutol.com/tools-resources/videos/

INSTALACIÓN DE TOPFILL™ SIN CONTACTO SOBRE MESADA

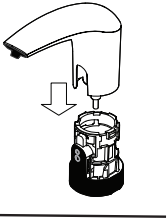
La instalación es simple, pero puede requerir dos personas, una encima de la mesada y otra debajo. Este sistema está diseñado para instalarse en una mesada con un orificio preperforado de 1"- 1.5". Si este orificio no existe, solicite a un instalador profesional que perforo un orificio de 1" en la ubicación adecuada.

NOTA: Para mesadas de más de 1.5" y no más de 2" de espesor, quite los dos tornillos en la cara inferior de la Tuerca giratoria que liberarán el collar de alineación de 5". El collar de alineación no se usa cuando se instala en una mesada de más de 1.5". Continúe con la instalación.

- Asegúrese de que la superficie de la mesada y la zona interna y que rodea el orificio de montaje estén limpias y secas.
- Tome la Base de recarga e inserte el Cable del sensor, seguido del eje roscado de la Base de recarga en el orificio de montaje (con el sensor mirando hacia la bacha) y manténgalo en su lugar. Es posible que necesite otro par de manos para mantener la Base de recarga firme en su posición mientras completa los pasos 3 a 6.
- Desde debajo de la mesada, alinee el orificio de la Unidad de la placa de agarre con la ranura del eje roscado y deslícelo (dientes hacia arriba) sobre el eje roscado.
- Alinee el Cable del sensor en la ranura de la Unidad de la placa de agarre mientras empuja hacia arriba la Unidad de la placa de agarre hasta que quede ajustado contra la mesada. **IMPORTANTE:** No apriete el Cable del sensor. El Cable del sensor debe descansar en la ranura de la Unidad de la placa de agarre.
- Enrosque la Tuerca de sujeción en el eje roscado con la mano hasta que quede apretada contra la Unidad de la placa de agarre.
- Con la Base de recarga con sensor colocada correctamente, ajuste la Tuerca de sujeción con la Herramienta de ajuste hasta que la Base de recarga esté completamente asegurada.
- Introduzca la Varilla de empuje de la Unidad principal en el eje roscado y manténgala en su lugar con una mano debajo del Depósito.
- Mientras sostiene la parte inferior del Depósito con una mano, ajuste la Tuerca giratoria en el eje roscado hasta que esté completamente ajustada. Asegúrese de no que no quede mal enroscada.
- Gire la Unidad principal de modo que el Puerto del cable del sensor y el Cable de alimentación sean de fácil acceso.
- Con un destornillador Phillips, desatornille la tapa del Soporte de pilas y coloque las pilas (incluidas). Vuelva a atornillar la tapa.
- Conecte el cable del Soporte de pilas al Cable de alimentación.
- Asegure el Soporte de pilas en un lugar de fácil acceso con tornillos o precintos para cables.
- Enchufe el Cable del sensor en el Puerto del cable del sensor.
- Llene el Depósito con jabón siguiendo las instrucciones a continuación.

ENSAMBLAJE FINAL Y USO

- Después de llenar el dispensador con jabón, encastre el Conjunto de la bomba en la Base de recarga. Aparecerá una luz indicadora azul. El dispensador está listo para prepararse. Nota: Es posible que al principio tenga que presionar entre 8 y 10 veces para preparar la bomba antes de que salga el jabón.
- Ajuste la distancia de detección moviendo el Interruptor de rango del sensor a bajo, medio o alto.



LISTO PARA PREPARARSE,
LISTO PARA USARSE



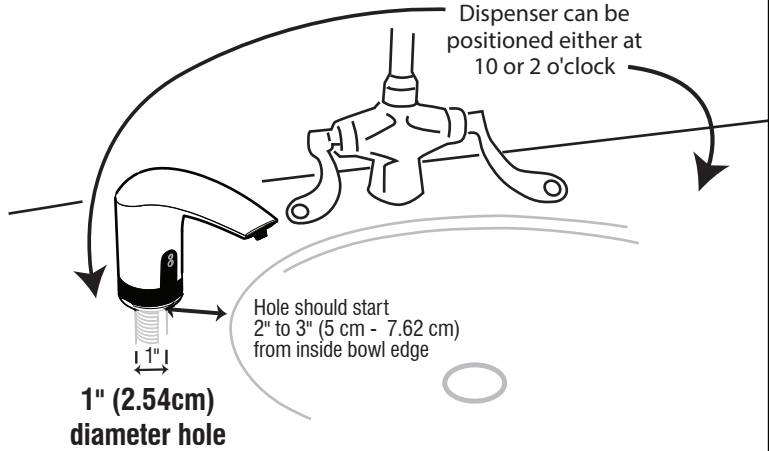
LUCES INDICADORAS

- Advertencia de batería baja: la luz roja parpadea lentamente (una vez cada 2 segundos)
- Es necesario cambiar las pilas: la luz roja parpadea rápidamente (tres veces cada 1/4 de segundo)
- Es hora de rellenar el jabón: las luces rojas y azules parpadean cada 2 segundos
- Funcionamiento normal: la luz azul parpadea (indica que el sensor y el motor están funcionando)

INFORMACIÓN ADICIONAL

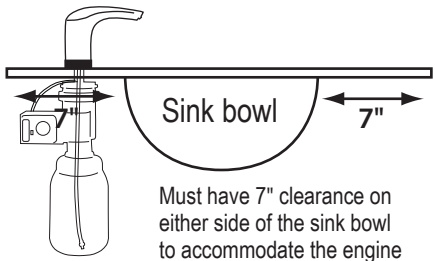
- Cuando se quita la Unidad de bombeo, se corta la alimentación de la Unidad principal.
- Para alimentar el sistema con electricidad, los adaptadores A/C se venden por separado. Las Unidades de bombeo de repuesto también están disponibles para la compra. Llame al (800) 543-4641 para obtener más información.
- Si el orificio preperforado existente está ubicado a más de 3.5" de distancia del borde interno de la bacha, la instalación será exitosa; sin embargo, la punta de la bomba dispensadora de jabón estará sobre la mesada en lugar de la bacha.

Dispenser Placement

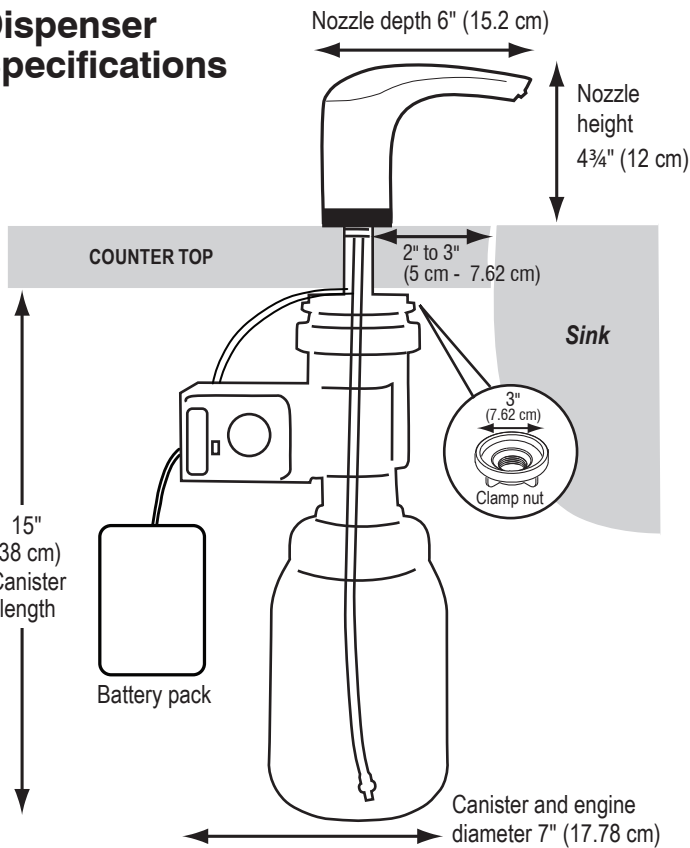


1" (2.54cm)
diameter hole

Drill 1" hole in a 10 or 2 o'clock position, within 2 to 3 inches from the inside sink bowl edge. The objective is to have the spout of the soap dispenser overhang the sink. Selected location must have 1 3/4" of clearance from the center of 1" hole to allow threaded clamp nut to seat under counter. Location must have a clearance below the counter of 15" long and 7" radial.



Dispenser Specifications



CARE INSTRUCTIONS: Do not use harsh, abrasive cleaners, chemicals or scrub pads to clean the dispenser. These can damage the chrome finish.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN : ne pas utiliser de nettoyeurs agressifs, abrasifs, de produits chimiques ni de tampons à frotter pour nettoyer le distributeur. Ceux-ci peuvent endommager la finition chromée.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO: No utilice limpiadores abrasivos, productos químicos o estropajos para limpiar el dispensador, ya que pueden dañar el acabado cromado.

INSTRUCTIONS



TOPFILL™ COUNTER MOUNT NO TOUCH DISPENSER INSTALLATION

INSTALLATION DU SUPPORT DU COMPTEUR TOPFILL™ NO TOUCH

INSTALACIÓN DE TOPFILL™ SIN CONTACTO SOBRE MESADA

FILLING & REFILLING THE DISPENSER FROM ABOVE THE COUNTER

REMPLISSAGE ET COMPLÉTION DU DISTRIBUTEUR AU-DESSUS DU COMPTOIR

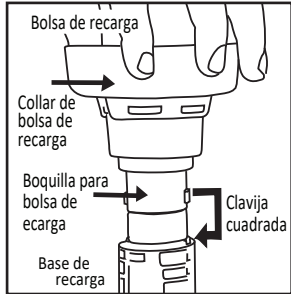
LLENADO Y RELLENADO DEL DISPENSADOR DESDE ARRIBA DEL MESADA

Tools Needed:
Phillips-head screwdriver. Screws or wire ties optional.

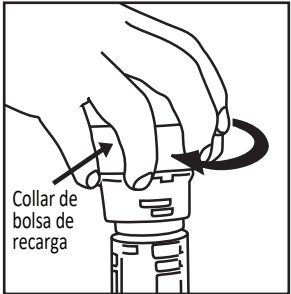
Outils nécessaires :
Tournevis cruciforme. Vis ou attaches métalliques en option.

Herramientas necesarias:
destornillador Phillips. Tornillos o precintos de cables opcionales.

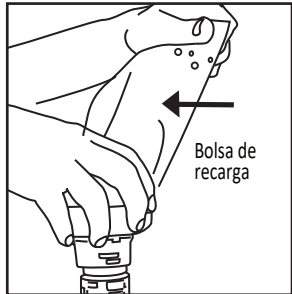
LLENAR EL DISPENSADOR POR PRIMERA VEZ



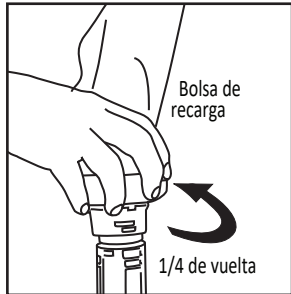
- Agarre el Collar de bolsa de recarga e inserte la Boquilla en la Base de recarga. Debe alinear las clavijas cuadradas a los lados de la Boquilla con las muescas en la Base de recarga.



- Empuje la boquilla completamente y gire el Collar de la bolsa 1/4 de vuelta en sentido horario para abrir la Boquilla.



- El jabón caerá automáticamente al Depósito ubicado debajo de la mesada. El jabón dejará de caer automáticamente cuando el Depósito esté lleno o la bolsa esté vacía.



- Gire el Collar de la bolsa 1/4 de vuelta en sentido antihorario para sellar la Bolsa de recarga. Retire la Boquilla de la Base de recarga.

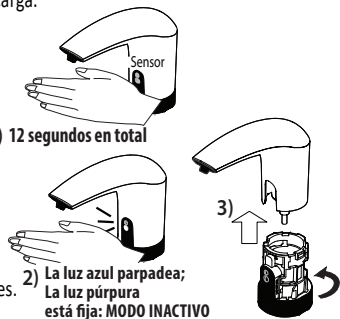
RELLENAR EL DISPENSADOR (MODO INACTIVO)

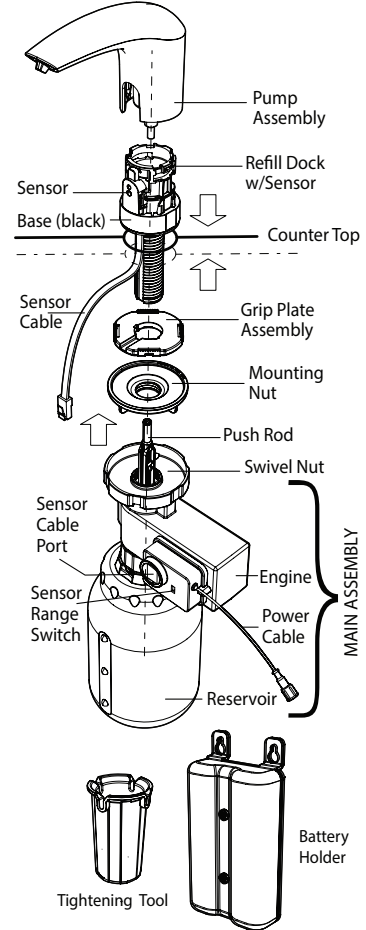
Antes de retirar el Conjunto de la bomba para rellenar con el producto, DEBE poner el dispensador en MODO INACTIVO:

- Coloque la mano a 1" (2.54cm) frente al Sensor (dispensará una vez) y manténgala así durante unos 6 segundos.
- La luz azul empezará a parpadear; siga manteniendo la mano frente al Sensor.
- Después de 6 segundos, aparecerá una luz púrpura fija. Esto indica que el dispensador está en modo inactivo.
- El dispensador permanecerá en modo inactivo durante 10 segundos. Retire el Conjunto de la bomba. Para ello, gire la Base de la estación de recarga en sentido antihorario mientras levanta el Conjunto de la bomba.

- Llene el dispensador según las instrucciones anteriores. Una vez que haya completado el llenado, vuelva a colocar el Conjunto de la bomba encastrándolo en la Estación de recarga.
- Una luz púrpura fija aparecerá unos 2 segundos después de que se reemplace el Conjunto de la bomba y luego desaparecerá; la unidad está ahora lista para utilizarse.

AVISO: Este proceso también se puede utilizar para detener la dispensación mientras se limpia el fregadero y las áreas circundantes.





Tools Needed: *Phillips-head screwdriver. Screws or wire ties optional.*

TOPFILL™ COUNTER MOUNT NO TOUCH INSTALLATION

Installation is simple, but may require two people – one above the counter and one below the counter. This system is intended to be installed in a counter with a 1" – 1.5" hole pre-drilled in the counter. If this hole does not exist, please have a professional installer drill a 1" hole in the proper location.

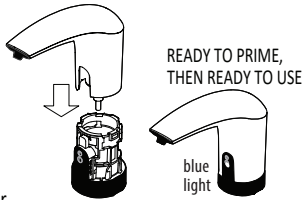
NOTE: For counter tops thicker than 1.5" and no more than 2", remove the two screws on the bottom face of the Swivel Nut which will release the .5" alignment collar. The alignment collar is not used when installing in a counter thicker than 1.5". Proceed with installation.

1. Make sure the counter top surface and area in and around the mounting hole is clean and dry.
2. Take the Refill Dock and insert the Sensor Cable, followed by the threaded shaft of the Refill Dock into the mounting hole (with the Sensor facing the sink bowl) and hold in place. You may need a second set of hands to hold the Refill Dock firmly in position while completing steps 3 through 6.
3. From below the counter, align the groove in the Grip Plate Assembly with the groove in the threaded shaft and slide the Grip Plate Assembly (teeth facing up) onto the threaded shaft.
4. Align the Sensor Cable into the groove of the Grip Plate Assembly while pushing up on the Grip Plate Assembly until snug against the counter. **IMPORTANT: Do not pinch the Sensor Cable.** The Sensor Cable should rest in the groove of the Grip Plate Assembly.
5. Thread the Mounting Nut onto the threaded shaft by hand until tight against the Grip Plate Assembly.
6. With the Refill Dock w/Sensor positioned properly, tighten the Mounting Nut with the Tightening Tool until the Refill Dock is fully secure.
7. Feed the Push Rod of the Main Assembly into the threaded shaft and hold in place with one hand under the Reservoir.
8. With one hand supporting the bottom of the Reservoir, tighten the Swivel Nut onto the threaded shaft until the Swivel Nut is completely tight. Take precautions not to cross thread.
9. Swivel the Main Assembly so that the Sensor Cable Port and Power Cable are easily accessible.
10. Using a Phillips-head screwdriver, unscrew the Battery Holder cover and load the Batteries (included) into the Battery Holder. Screw the cover back on.

11. Connect the Battery Holder cable to the Power Cable.
12. Secure the Battery Holder in an easily accessible location using screws or wire ties.
13. Plug the Sensor Cable into the Sensor Cable Port.
14. Fill the Reservoir with soap using the instructions to the right.

FINAL ASSEMBLY & USE

- After filling with soap, snap the Pump Assembly down in the Refill Dock. The blue indicator light will appear. Dispenser is **ready to be primed**. Note: It may take 8-10 activations initially to prime the pump before the soap dispenses.
- Adjust the sensing distance by moving the Sensor Range Switch to low, medium or high.



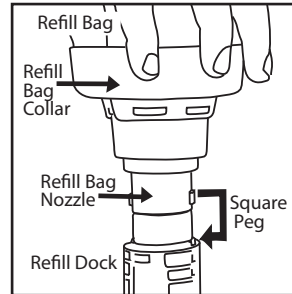
LIGHT SIGNALING

- Low battery warning – red light flashes slowly (once every 2 seconds)
- Battery needs changing – red light flashes fast (three times every 1/4 second)
- Time to refill soap – red and blue lights flash every 2 seconds
- Normal operation – blue light flashes (indicating sensor and motor is working)

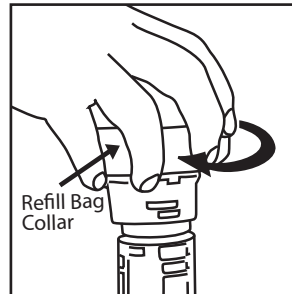
ADDITIONAL INFORMATION

- When the Pump Assembly is removed, power is shut down to the Main Assembly.
- To power the system with electricity, A/C Adapters are sold separately. Replacement Pump Assemblies are also available for purchase. Call (800) 543-4641 for more information.
- If the existing pre-drilled hole is located more than 3.5" away from the inside rim of the sink, installation will be successful however, the tip of the soap dispenser pump will be over the counter rather than the bowl of the sink.

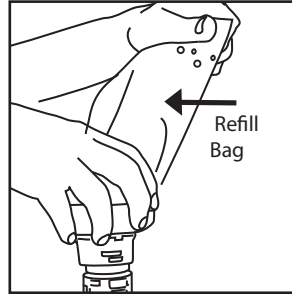
FILLING THE DISPENSER THE FIRST TIME



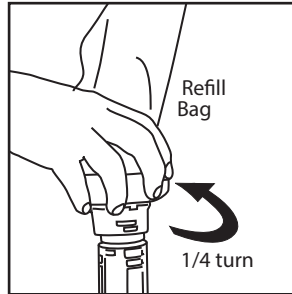
1. Grip the Refill Bag Collar and insert the Nozzle into the Refill Dock. You must align the square pegs on the sides of the Nozzle with the notches in the Refill Dock.



2. Push the nozzle in completely and rotate the Bag Collar 1/4 turn clockwise to open the Nozzle.



3. Soap will flow automatically into the Reservoir located below the counter. **The soap will stop flowing automatically when the Reservoir is full or the bag is empty.**



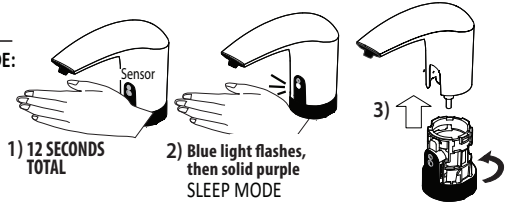
4. Rotate the Bag Collar 1/4 turn counter clockwise to seal the Refill Bag and Refill Dock. **Remove the Nozzle from the Refill Dock.**

REFILLING THE DISPENSER (SLEEP MODE)

Before removing the Pump Assembly to refill with product, you **MUST** put the dispenser in **SLEEP MODE**:

- Place hand 1" in front of Sensor (it will dispense one time) and hold it there for about 6 seconds.
- The blue light will start flashing – continue holding hand in front of the Sensor.
- After 6 seconds, a solid purple light will appear. This indicates the dispenser is in sleep mode.
- The dispenser will remain in sleep mode for 10 seconds. Remove the Pump Assembly by turning the Base of the Refill Dock counterclockwise while lifting the Pump Assembly up.
- Fill per the instructions above. Once filling is complete, replace the Pump Assembly by snapping it down onto the Refill Dock.
- A solid purple light will appear about 2 seconds after the Pump Assembly is replaced, then disappear; the unit is now ready to use.

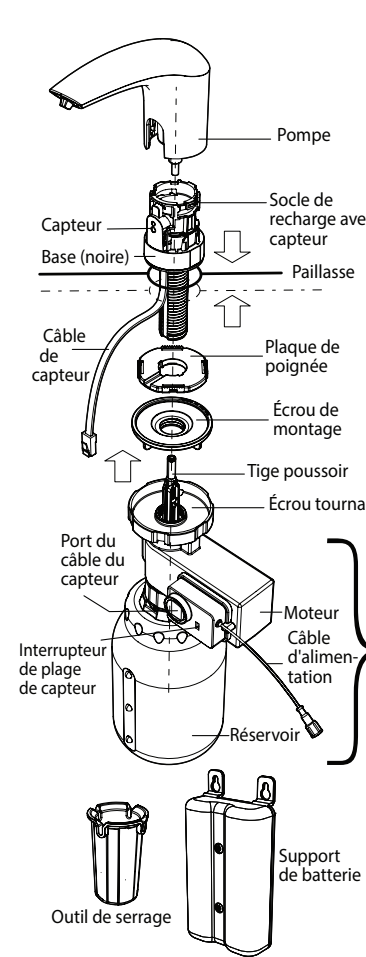
NOTE: This process can also be used to pause dispensing while cleaning the sink and surrounding areas.



Installation

Video

To learn more about the features and benefits or how to install the dispenser, go to www.kutol.com/tools-resources/videos/



Outils nécessaires : *Tournevis cruciforme. Vis ou attaches métalliques en option.*

INSTALLATION DU SUPPORT DU COMPTEUR TOPFILL™ NO TOUCH

L'installation est simple, mais peut nécessiter deux personnes - une au-dessus de la paillasse et une au-dessous de la paillasse. Ce système est destiné à être installé dans une paillasse avec un trou entre 1 po et 1,5 po pré-percé dans la paillasse. Si ce trou n'existe pas, veuillez demander à un installateur professionnel de percer un trou de 1 po au bon endroit.

REMARQUE : Pour les paillasses plus épaisses que 1,5 po et pas plus de 2 po, retirez les deux vis sur la face inférieure de l'écrou tournant qui libéreront le collier d'alignement de 0,5 po. Le collier d'alignement n'est pas utilisé lors de l'installation dans une paillasse de plus de 1,5 po d'épaisseur. Procéder à l'installation.

1. Assurez-vous que la surface de la paillasse et la zone à l'intérieur et autour du trou de montage sont propres et sèches.
2. Prenez le socle de recharge et insérez le câble du capteur, suivi de l'arbre fileté du socle de recharge dans le trou de montage (avec le capteur face à la cuvette de l'évier) et maintenez en place. Vous pourrez avoir besoin d'une deuxième paire de mains pour maintenir fermement le socle de recharge en place tout en effectuant les étapes 3 à 6.
3. Depuis le dessous de la paillasse, alignez la rainure de la plaque de poignée avec la rainure de l'arbre fileté et faites glisser la plaque de poignée (dents vers le haut) sur l'arbre fileté.
4. Alignez le câble du capteur dans la rainure de la plaque de poignée tout en poussant sur la plaque de poignée jusqu'à ce qu'il soit bien plaqué contre la paillasse. **IMPORTANT :** Ne pincez pas le câble du capteur. Le câble du capteur doit reposer dans la rainure de la plaque de poignée.
5. Vissez l'écrou de montage sur l'arbre fileté à la main jusqu'à ce qu'il soit serré contre la plaque de poignée.
6. Une fois le socle de recharge avec capteur positionnée correctement, serrez l'écrou de montage avec l'outil de serrage jusqu'à ce que le socle de recharge soit bien fixé.

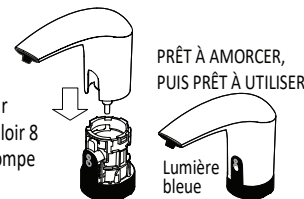
SIGNALISATION LUMINEUSE

- Avertissement de batterie faible - le voyant rouge clignote lentement (une fois toutes les 2 secondes)
- La batterie doit être changée - le voyant rouge clignote rapidement (trois fois tous les 1/4 de seconde)
- Il est temps de remplir le savon - les voyants rouges et bleus clignotent toutes les 2 secondes
- Fonctionnement normal - le voyant bleu clignote (indiquant que le capteur et le moteur fonctionnent)

7. Introduisez la tige poussoir de l'assemblage principal dans l'arbre fileté et maintenez-la en place d'une main sous le réservoir.
8. D'une main soutenant le fond du réservoir, serrez l'écrou tournant sur l'arbre fileté jusqu'à ce que l'écrou pivotant soit complètement serré. Évitez de croiser le fil.
9. Faites pivoter l'assemblage principal de manière à ce que le port du câble du capteur et le câble d'alimentation soient facilement accessibles.
10. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez le couvercle du support de batterie et placez les batteries (fournies) dans le support de batterie. Revissez le couvercle.
11. Connectez le câble du support de batterie au câble d'alimentation.
12. Fixez le support de batterie dans un endroit facilement accessible à l'aide de vis ou d'attaches métalliques.
13. Branchez le câble du capteur dans le port du câble du capteur.
14. Remplissez le réservoir de savon en suivant les instructions à droite.

ASSEMBLAGE FINAL ET UTILISATION

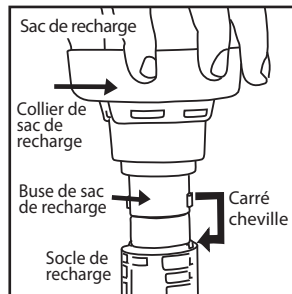
- Après avoir rempli de savon, enclenchez la pompe dans le bassin de remplissage. Le voyant lumineux bleu apparaît. Le distributeur est **prêt à être amorcé**. Remarque : Il peut falloir 8 à 10 activations au départ pour amorcer la pompe avant que le savon ne soit distribué.
- Ajustez la distance de détection en déplaçant l'interrupteur de plage du capteur sur Faible, Moyenne ou Élevée.



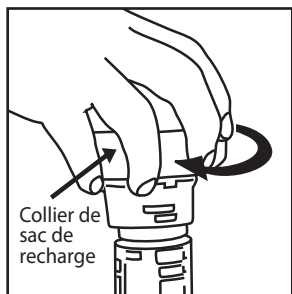
INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- Lorsque la pompe est retirée, l'alimentation de l'assemblage principal est coupée.
- Des adaptateurs A / C sont vendus séparément pour alimenter le système en électricité. Des pompes de remplacement sont également disponibles à l'achat. Appelez le (800) 543-4641 pour plus d'informations.
- Si le trou pré-percé existant est situé à plus de 3,5 pouces du bord intérieur de l'évier, l'installation réussira. Cependant, la pointe de la pompe du distributeur de savon sera sur la paillasse plutôt que sur la cuvette de l'évier.

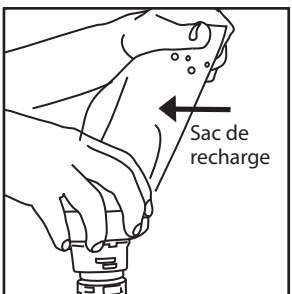
REEMPLIR LE DISTRIBUTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS



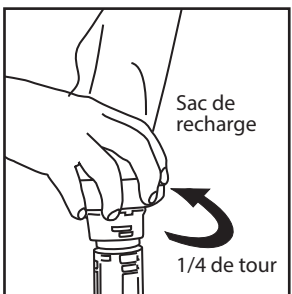
1. Saisissez le collier de sac de recharge et insérez la buse dans le socle de recharge. Vous devez aligner les chevilles carrées sur les côtés de la buse avec les encoches du socle de recharge.



2. Poussez complètement la buse et tournez le collier du sac d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la buse.



3. Le savon coulera automatiquement dans le réservoir situé sous la paillasse. Le savon cessera de couler automatiquement lorsque le réservoir est plein ou que le sac est vide.



4. Faites pivoter le collier du sac d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sceller le sac de remplissage et le socle de recharge. Retirez la buse du socle de recharge.

REMPLISSAGE DU DISTRIBUTEUR (MODE VEILLE)

Avant de retirer la pompe pour remplir de produit, vous **DEVEZ** mettre le distributeur en **MODE VEILLE** :

- Placez la main à 1 po (2.54cm) devant le capteur (il distribuera une fois) et maintenez-la pendant environ 6 secondes.
- Le voyant bleu commencera à clignoter - continuez à garder la main devant le capteur.
- Après 6 secondes, une lumière violette continue apparaîtra. Ceci indique que le distributeur est en mode veille.
- Le distributeur restera en mode veille pendant 10 secondes. Retirez la pompe en tournant la base du bassin de remplissage dans le sens antihoraire tout en soulevant la pompe.
- Remplissez selon les instructions ci-dessus. Une fois le remplissage terminé, remplacez la pompe en l'enclenchant sur le bassin de remplissage.
- Une lumière violette fixe apparaîtra environ 2 secondes après le remplacement de la pompe, puis disparaîtra ; l'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

REMARQUE : Ce processus peut également être utilisé pour arrêter la distribution pendant le nettoyage de l'évier et des zones environnantes.

Vidéo d'installation

Pour en apprendre davantage sur les caractéristiques et les avantages ou sur la façon d'installer la pompe distributrice, visiter www.kutol.com/tools-resources/videos/

